

Let Not The Light  
Of Freedom  
Be Extinguished!



# AMERICAN HOME

## AMERIŠKA DOMOVINA

### SLOVENIAN MORNING NEWSPAPER

AMERIŠKA DOMOVINA, MARCH 10, 1989

## Coming Events

### Fridays in Lent

Fish and Shrimp Dinners served 4 to 7 p.m. in St. Vitus Hall by the Dad's Club. (No dinners on Good Friday.)

### Sunday, March 12

Holmes Ave. Pensioners Annual Dinner-Dance from 2 to 5 p.m. Music by Chuck Krivec Orchestra at Collinwood Slovenian Home, 15810 Holmes Ave. Admission \$10.

### Sunday, March 12

Slovenian Folk Art Exhibit Day at Euclid Public Library, 631 E. 222 St., Euclid, Ohio sponsored by the Slovenian American National Art Guild together with Euclid Public Library. Program from 1 to 4 p.m. The exhibit will consist of Slovenian folk life, culture and art including bobbin lace

### Friday, March 17

Fish Fry at Slovenian Home, E. 80th St., serving 5 to 8. \$5.00 per person.

### March 18 - 25

Slovenian Sports Club sponsors 'Ski the Summit' trip to Hotel Breckenridge. Limited space. For reservations call 944-5847 or 256-8628.

### Sunday, March 19

Federation of Slovenian Homes honors men and women of the year with banquet at Slovenian National Home, St. Clair Ave.

### Sunday, March 19

Ohio Federation of KSKJ Lodges Meeting at 2:30 p.m. at Slovenian Society Home, 20713 Recher Ave., Euclid.

### Sunday, March 19

Annual Chicken and Roast Beef Dinner at St. Vitus Auditorium from 11:30 a.m. to 2 p.m. sponsored by St. Vitus Mothers Club.

### Saturday, April 1

Glasbena Matica Concert and Dinner-Dance at Slovenian National Home, St. Clair. Doors open 6 p.m. Dinner at 7 p.m. Sumrada orchestra.

### Sunday, April 2

Waterloo Pensioners Club Annual Spring Dinner-Dance at Slovenian Workmen's Home, 15335 Waterloo Rd. Serving 2 to 3:30 p.m. Music by Sumrada Orchestra 3:30 to 7:30 p.m. Donation \$10. For tickets call Steve Shimits 531-2281.

### Saturday, April 8

Zarja Spring Concert, dinner 5 to 7 p.m., and dance to Johnny Vadal Orchestra in Slovenian Society Home, Recher Ave., Euclid. Donation is \$14.00. Dance only tickets are \$4.00.

### April 8 and 9

Doubles Bowling Tournament at Newburgh E. 80th St. Slovenian Home Lanes. Saturday dance in Clubroom. For more information or tickets call 883-2963.

## The Shame of St. Clair

by Stane J. Kuhar

As I was driving down the North Marginal by E. 55 Street, Cleveland, I glanced toward the many buildings erected over the past 45 years in this area once referred to and known as "Kurja Vas." In English this translation from Slovenian is "Chicken Village," so named because the then mainly Slovenian immigrants and their children raised chickens in their backyards there.

Kurja Vas was a homey and family oriented area in Cleveland in the 1900s. Its existence, however, was extinguished due to the massive and severe fire explosion of the East Ohio Gas Company gas storage facilities close by.

This occurrence in 1944 has been labeled as one of the worst fire incidents to afflict Cleveland during the past 100 years. Many lives were lost, whole homes and businesses were destroyed. Families were devastated by loss of loved ones.

These thoughts were running through my mind as I was rethinking the meeting held tonight, Thursday, March 2 with area citizens and Mayor Voinovich and his staff at the Plumbers Building off E. 30th and Payne Avenue.

The reason for the meeting was to discuss with the mayor and his staff the plan to consolidate several safety and service facilities into the old Warner & Swasey building located on East 55th Street and Carnegie Avenue. Part of this plan includes removing the Third District Police Station currently located on East 21st Street, to the new location which is in the Fifth Police District. This removal from a residential to an industrial artery was the main issue.

Other issues raised were removal of three Fire Stations over the past decade in the same community, deterioration of physical structures, tax abatement, and loss in the future of more neighborhood institutions.

Councilman Gus Frangos (D-13) was the first speaker and outlined the concerns of ward constituents from the Tremont, Downtown, Sterling-Payne, St. Clair, and Broadway area neighborhoods.

Mayor Voinovich was the second speaker and presented the Administration's position.

Approximately 20 minutes were then provided for the Administration to present a slide program explaining the Administration's reasons behind the consolidation plan. Total

estimated cost is in the range of \$43 to \$49 million dollars, excluding interest payment. The financing is proposed via a bond issue.

The final step in this meeting was to allow for questions to be answered by attendees.

Excluding a few immature adults, the townhall meeting with the mayor, his staff, and area residents went rather well. The outcome, however, is still to be decided.

On the question of physical removal of the Third District Police Station, the real issue is whether or not the physical visibility of such a public institution should be within the residential or business area. Both the mayor and residents agree the cost difference of \$2

to \$3 million dollars is what it would additionally cost to have the district station stay in the Sterling-Payne area.

On the issue of a fire station in the St. Clair area the Mayor is adamant in not building any fire station, despite agreeing in July, 1983 before a community group gathering to demolish the old fire station, purchase additional land, and build a new mini-fire station in the same area off E. 55th Street and St. Clair Avenue.

Six years have passed since that remark with only an old burned-out fire station still standing on the same location off E. 55th Street. Mayor Voinovich stated at the March 2 meeting that it would be "fiscally irresponsible" to spend \$2 to \$3 million dollars for a new mini-fire station at the E. 55th Street and St. Clair Avenue site. The pump truck that did reside at this location was moved to the E. 74th Street and Superior Avenue site, but since then, has been moved to another location.

The recent Warehouse District fire underscores the need of a mini-fire station in the St. Clair area as no fire protection existed when the Warehouse fire occurred.

That is the shame of St. Clair Avenue. Where basic public institutions do not exist to provide those needed safety services that maintain residents, attract businesses, and attempt to increase the quality of life for all persons.

The real question any administration or person must answer, regarding basic safety services, is what is the cost of a human life. One dollar? One million dollars?

Anyone who has experienced personal tragedy will state, "You cannot place a price tag on the value of a human life where safety is the main issue."

The many wooden frame houses, retail buildings, and other structures in the St. Clair area range in age from 20 to over 100 years old. The majority are, however, quite old.

The need does exist in the St. Clair area for a mini-fire station as much as the need exists for a police station in the Sterling-Payne area.

The hopes and future of the St. Clair and Sterling-Payne area rests on the shoulders of our elected officials.

We can only pray that the devastation that once wiped out Kurja Vas is not repeated in our neighborhood because of the lack of safety equipment in our immediate area due to the city's tightfisted fiscal policy.

## Special Edition

Next Friday, the Federation of Slovenian Homes in Cleveland will be printing a special edition newspaper saluting the 10 Homes' honorees and two main honorees. In addition, the paper will contain information on the activities of all the Slovenian Homes and other interesting articles on the theme of "The Family."

The special edition will be included in the March 17 edition of the American Home newspaper.

## 700 Pancake Meals

The St. Vitus Holy Name Society annual Pancakes and Sausages Breakfast held on Sunday, March 5 was a big success feeding over 700 hungry patrons including Mayor George Voinovich and his mother, and State Representative Ron Suster and his wife and family.

The following took home a "zelodec" for the Easter holidays: Andy Merrill, James Logar, Frank Siewiorek, Bonnie Mills, Anton Oblak, Rosemary Duh (two), and Annie Lunder.

## Craft Fair, Spaghetti Dinner

St. Joseph High School, Lake Shore Blvd., at E. 185 St., Cleveland, is sponsoring a Craft Fair on Saturday, March 11 from 10 a.m. until 7 p.m. Over 60 crafters will be represented. Free admission.

A spaghetti dinner will be served from 4 to 7 p.m. Dessert and beverage is included for \$4.00 (1/2 portion available for \$2.00).

Sally Furlich is co-chairperson of the event!

## Cholesterol Screening at Sheliga Drug

Sheliga Drug, 6025 St. Clair Ave., announces it will be conducting a cholesterol screening on Friday, March 10 from 9 a.m. to 6 p.m. and on Saturday, March 11 from 9 a.m. to 3 p.m. Cost of the test will be \$5.00.

In addition, blood pressure and blood sugars will be tested at no additional charge.

Each customer having the cholesterol test performed will also receive a coupon for \$2.00 off their next new or transferred prescription filled at Sheliga Drug.

## Happy Birthday

Happy Birthday to the following residents of the Slovene Home for the Aged who were born in the month of March:

Ann Snyder, 81  
Josephine Welf, 95  
Frances Lausche, 82  
Sylvia Mataich, 86  
Mary Komidar, 101  
Rose Vivic, 93  
Josephine Posch, 94  
Josephine Stepic, 74  
Josephine Mertek, 84  
Josephine Pierman, 77  
Mary Hocevar, 88  
Louise Struna, 89  
Helen Semich, 102  
Caroline Zadnik, 86

## Meeting

A regular meeting of Slovenian Women's Union Branch 10 will be held on Wednesday, March 15 at 1 p.m. at the Slovenian Home on Holmes Ave.

Final plans will be made for the dinner in May to honor the "Mother of the year. Dues can be paid for 1989. Please check your policy for any change of address or beneficiary.

Ann Stefancic  
Recording secretary

## Attention Subscribers

Please notify the American Home office when you are changing your address *at least two weeks in advance* so you will not miss an issue. It also costs us \$.30 every time an American Home newspaper is returned to us with the change of address.

Thank you,  
Mollie Postotnik  
Circulation Dept.

## Enjoying Argentina

"Greetings to the staff of American Home and to all subscribers of Ameriška Domovina from sunny and hot Buenos Aires, Argentina.

Your subscribers,  
Otmar & Anica Tasner  
Westchester, Ill."

## St. Vitus CWV Auxiliary Does a World of Good

The St. Vitus Ladies Auxiliary Post 1655 is dedicated to assisting the St. Vitus Catholic War Veterans, serving God, Home and Country. Membership is open to wives, daughters, nieces and granddaughters of Catholic War Veterans. Meetings are held the second Wednesday of every month and begin at 7:30 p.m.

The club would be pleased to accept new members. If you are interested, please contact president Rose Poprik at 432-1057, or membership vice president, Marcie Mills at 431-9492.

Some activities in which the Auxiliary has been involved include:

Taking cookies to the USO each month. At this point, it appears the St. Vitus Auxiliary is the only one within the city or state that is currently taking the cookies over to the USO for the people who are currently serving our country.

Contributions to the "Shoes for Kids" program being conducted in Cleveland each year around the holidays. We've also contributed to the "Coats for Kids" campaign each Christmas holiday.

Each Christmas we "adopt a family" to whom we have given clothing, toys and food. This is accomplished by contributions from each member in lieu of exchanging Christmas gifts with each other at our Christmas Party. This year we were able to give food gift certificates to our "adopted family."

Members also participate in the Memorial Day Mass and service the Sunday before Memorial Day, carrying the colors and honoring the Veterans who have given their lives for our freedom.

## Alcohol Not As Fatty as First Thought

Stanford University has come up with a surprising result in a study of 155 middle-aged overweight males. It found that the average man took in over 2,500 calories a day — 40 percent fat, 38 percent carbohydrates, 16 percent protein and 6 percent alcohol.

When they compared drinkers and non-drinkers, both groups were found to be eating the same number of food calories, but, though the drinkers were consuming as many as 4,000 extra calories a week in booze, their weights and percent body fat were no greater than the non-drinkers.

Where did the 4,000 extra calories go?

No one knows for sure. One explanation: they interfered with the absorption of calories from other sources. In any case, the researchers, reporting in the *Journal of the American College of Nutrition*, concluded that "alcohol consumption may not be as fattening as traditionally believed."

## More Yugo grief — maker plans termination

by Jim Henry  
*Automotive News*  
February 20, 1989

Newark, N.J. — The Yugoslavian manufacturer of the Yugo subcompact car has notified Global Motors it intends to terminate its distribution agreement with Global's Yugo America unit.

But until Global's bankruptcy proceedings are concluded, Yugo maker Zavodi Crvena Zastava is assembling an interim management team to run the distributor firm through Impex Car Corp., its agent in the United States, a Zastava spokesman said.

Meanwhile, it was revealed in a U.S. Bankruptcy Court hearing recently that Norauto, an Ohio-based liquidator, essentially paid \$1,500 each for the 5,000 Yugos it purchased from Global. Global's Yugo American subsidiary paid Zastava \$2,100 for cars, which were sold to dealers for \$3,500.

Norauto was seeking the court's permission to sell the vehicles, but Judge Vincent J. Commisa left in place a temporary restraining order putting the sale and other Global financial dealings, including Zastava's termination notice, on hold.

Zastava has agreed to back the car's warranty and Yugo America's obligations to

## Lecture on New Thoughts on Galaxies

Galaxies fall into two main types: spiral and elliptical. Our galaxy, the Milky Way, contains large amounts of diffuse gas which forms new stars. Ellipticals have generally been thought to contain no gases and lack the ability to form new stars.

Doctor Jill Knapp of Princeton University has developed some new theories on elliptical galaxies. She will share these in a free lecture entitled, "Elliptical Galaxies: Have They Really Run Out of Gas?" The lecture takes place at the Cleveland Museum of Natural History, Wade Oval in University Circle, at 8 p.m. on March 16.

Dr. Knapp's theories are based on recent radio and infrared wavelength observations. These have shown that elliptical galaxies such as a bright one in the constellation of Centaurus called NGC 5128 do contain gas and dust and that star formation is taking place.

Together with new data from very sensitive optical detectors and the expected wealth of observations from the space telescope to be placed in orbit next year, these observations are beginning to show that the epoch of star formation in galaxies of all types is more recent than current theories hold.

After the lecture, if weather permits, the Museum's 10 1/2 inch telescope will be available for use.

dealers and to provide between \$1 million and \$1.5 million to keep Yugo America functioning for the next few weeks, according to lawyers in the case.

But beyond the contingencies forced on them by the bankruptcy, the relationship between Zastava and Yugo America appears strained.

Thanks to alert subscriber John E. Leonard for submitting this article.

## 'Tie That Binds'

Editor:

Enclosed is my check in the amount of \$35.00 for subscription and support of the excellent work you are doing to preserve our proud heritage.

I look forward to receiving the American Home every week as a "tie that binds" to a rich ancestry.

Ronald Suster  
State Representative  
Ohio 19th House Dist.

## Susniks Donate \$34

The Susnik Family of Norwood Furniture Co., Norwood and St. Clair Ave., donated \$34.00 to the American Home newspaper. Thank you very much.

## School for Strings

ENCORE School for Strings, a six-week summer program for serious, dedicated string students, will run from July 2 through August 12 at Western Reserve Academy in Hudson, Ohio, announces David Cerone, director of The Cleveland Institute of Music. April first is the deadline for submitting application, deposit and audition tape.

On the nationally-known faculty is Renata Artman Knific.

For more information call (216) 791-5000.

## Al Koporc, Jr.

Piano Technician  
(216) 481-4391

## St. Clair Pensioners Update

In my last month's news I stated that February is a good month for joining the St. Clair Pensioners Club. With 12 new members joining, indications are my statement was correct.

We are pleased with our growth, and very happy with our attendance. Much credit should go to our planning chairman who is diligently working to make the meetings interesting. He does, however, welcome suggestions and comments from the members.

Gus Frangos, our Councilman, addressed our group at our last meeting and talked about the mayor's proposed plan of consolidating various city operations into a central location. Councilman Frangos strongly objects to the inclusion of the 3rd District police station in this proposed plan. The present location of the 3rd district station now is at 21st and Payne. The centralized complex would be at East 55th and Carnegie, the now empty Warner & Swasey plant, which is in the 5th Police District.

It is his contention that it would be more feasible to build a new station, keeping it in the 3rd District, and utilizing some of the now vacant city owned properties.

By the time you read this report, we will have completed our first adventure of the year, scheduled for March 9th. A bus load will have enjoyed the "Disney on Ice Show" at the Coliseum, followed by a luncheon at the Cathedral Buffet. Unfortunately, we could not accommodate all who wanted to go.

Our BIG coming event is our Annual Chicken & Pork Dinner on Sunday afternoon, April 23. We invite you, our many friends to join us on that day for a Delicious Dinner and an afternoon in the pleasant company of friends. Your support will be greatly appreciated. Tickets can be obtained from members or by calling me at 391-9761. All reservations must be made by April 15 to assure sufficient time for our cook, Mrs. Krulc

to order enough ingredients. Take-outs are also available.

Happy to report that Mary Batis is recovering satisfactorily at home from her hip surgery, and we hear she is already looking forward to getting back to her bowling. Atta girl, Mary.

Jennie Vidmar, who had severely injured her knee last month, is fortunately healing without the need for surgery. Three cheers for her and for her devoted husband, and right hand, Mike.

Both Mary and Jennie, I am sure, would be happy to hear from members and friends.

On January 16 our veteran member Anton Pelko celebrated his 93rd birthday. A month later, February 20, he quietly went into his final earthly sleep, and passed on to eternal rest. As recently as last year, Anton made it a point to attend at least an occasional meeting of our club. We all marveled at his stamina and determination to be an active person. It was always a pleasure to see him, and we will miss him. We extend our condolences to the members of his family on their loss.

On February 26 our vice president, Angela Bolha, underwent emergency surgery at Charity Hospital. We wish her a speedy recovery, and look forward to seeing her back at our meetings, soon. By the time you read this Angela no doubt will be back at home, and you can make the days of recovery a little brighter with a call or a card.

During the month of February, two of our members, Mary Gabron, and Marta Danculovich, graduated to our Honorary membership roll. Congratulations to both.

At our coming meeting on **Thursday, March 16** we will have a representative from Society Bank who will talk on "Money Matters." Plan to attend. You will have an opportunity to get answers to any questions you may have in regards to banking.

Stanley J. Frank

"IT PAYS TO BE INDEPENDENT"

## INDEPENDENT SAVINGS BANK

### • 6 Month to 60 Month Certificates

\$1,000.00 Minimum. High Rates.

### • Variable Rate Checking\*

Computed daily, Compounded monthly

\$100.00 Minimum to Open Account.

\$500.00 Waives Monthly Service Charge.

\*Balances \$1,000.00 and greater earn variable rate

Balances \$100.00 thru \$999.99 earn 5.25%

### • 5.50% Passbook

Computed daily, Compounded quarterly

\$10.00 Minimum. No Service Charge.



1515 E. 260th, Euclid, Ohio 44132 731-8865  
920 E. 185th, Cleveland, Ohio 44119 486-4100  
2765 Som Ctr. Rd., Willoughby Hills, Ohio 44094 944-3400  
27100 Chardon Rd., Richmond Hts., Ohio 44143 944-5500  
6650 Pearl Rd., Parma Hts., Ohio 44130 845-8200

A Subsidiary of Independent Share Corp.

## Be Vigilant

Editor:

Now that Congress has negated a 51% pay raise for itself and other federal employees, we should remember two lessons from this episode. First we must be ever vigilant and informed about what our Congressmen do — not what they say they do — to ensure sound, limited government.

Second, the laws for implementing such hikes must change.

Currently the procedure for increasing pay begins with the naming of a commission to review and recommend salary adjustments of federal employees. The commission's report goes to the president, who approves, disapproves, or alters the figures. His plan is then submitted to Congress, where it becomes law unless both houses reject it.

Representative Tom Tauke of Iowa has introduced HR 401 into the House of Representatives to repair this system. His bill would require that appropriations for Congressional pay increases be considered separately from other appropriations; it would mandate a roll call vote in each chamber on any future Congressional pay raise; and it would postpone any adjustment until after the next scheduled election.

These much-needed amendments will hold our elected officials accountable in effecting salary hikes. Congress, however will only adopt HR 401 under pressure from the people, the same pressure which killed their latest raise.

Joseph M. Ogrinc  
Bratenahl, Ohio

# RECIPES

## WALNUT VEGETABLE MEDLEY

*Microwavable*

1 lb. carrots, cut into 1 1/2" sticks

1 can Campbell's cream of celery soup

1/2 cup milk

1 tsp. dried basil

3 cups broccoli flowerets

Toasted chopped walnuts

1. In covered skillet, in 1/2" boiling salted water, cook carrots 5 min. or until tender crisp. Drain.

2. Stir in soup, milk and basil until smooth. Add broccoli. Heat to boiling. Reduce heat to low. Cover, simmer 10 min. or until vegetables are tender, stirring often. Top with walnuts. Makes 6 cups. May be doubles.

**Microwave:**

1. In 3-qt. microwave-safe casserole, place carrots in 1/2" salted water. Cover, microwave on High 10 min. or until tender crisp, stirring once during cooking. Drain.

2. Stir in soup, milk and basil until smooth. Add broccoli. Cover, microwave on High 5 min. or until vegetables are tender, stirring once during cooking. Let stand 5 min. Top with walnuts.

## MUSHROOM PIE

1 cup shortening

2 cups flour

1/4 cup rich milk

1 1/2 lbs. fresh mushrooms

2 tablespoons butter

1 tablespoon chopped chives

1 tablespoon chopped parsley

1 tablespoon lemon juice

1/2 cup cream

1 tablespoon paprika

Cut the shortening into the flour and moisten with the milk. Line a deep pie dish (or

individual dishes that are bake proof and good looking enough to be brought to the table) with it. Wash and peel the mushrooms, leaving short stems.

Slice thickly and saute in the butter, chives and parsley. When tender add the lemon juice and simmer for 5 minutes.

Add the cream and paprika. Pour in the pie dish and cover top with twisted strips of pastry laid in a lattice. Crimp the edges and bake in a hot oven (450 degrees F.) about 30 minutes or until golden.

## EGG AND VEGETABLE LOAF

2 cups cooked egg noodles

1 cup cooked mixed vegetables (left-overs may be used)

Salt and pepper to taste

3 egg whites, beaten stiff

1/2 cup bread crumbs

3 egg yolks

1 cup milk

1 small onion, cut fine

Combine noodles, vegetables, onion and bread crumbs. In top of double boiler heat milk and add beaten egg yolks; cook until creamy, and then combine with the noodle mixture.

Fold in the stiffly beaten egg whites. Bake in a well-greased loaf pan about 30 minutes at 350 degrees; loaf should be firm.

## Krofe Sale

St. Vitus Altar Society is sponsoring a krofe sale on Saturday, March 11 beginning at 8 p.m. at the usual place in the St. Vitus Social Room.

# Coming Events

Saturday, April 15

Saint Cyril Slovenian Church in New York sponsors Slovenian Festival.

Sunday, April 23

St. Clair Pensioners Annual Dinner and Social, lower hall of St. Clair Slov. National Home, 6417 St. Clair Ave. Serving from 1 to 3 p.m., social to 5 p.m.

Sunday, April 30

Slovene Home for the Aged Benefit Dinner at Slovenian Home, 15810 Holmes Ave. Dinners served 11:30 a.m. - 2 p.m. Sponsored by St. Mary Parish and Board of Trustees, SHA. Adults \$10, Children under 12, \$5.00.

Sunday, April 30

Spring Dance sponsored by and at West Park Slovene Home, 4583 W. 130th St., 3:30 p.m. Jack Bell Orchestra.

Fri., Sat., Sun., June 9, 10, 11

Weekend Festival celebrating 10th anniversary of Tony Klepec Orchestra. Friday at Sterle's Restaurant, Saturday at St. Clair Slovenian Home, Sunday at AMLA Recreation Center. For information call Tony Klepec (216) 539-4762 or Tony's Polka Village, 481-7512.

Sunday, June 25

Ohio Federation KSKJ Day and Picnic at St. Joseph Grove on White Rd., Willoughby Hills, Ohio. Music by Button Box Players.

Saturday, Sept. 9

Fantje na Vasi Concert at St. Clair Slovenian National Home.

## Josef's Hair Design



5235 Wilson Mills Rd.  
Richmond Heights, Ohio  
461-8544 or 461-5538

## Vladimir M. Rus Attorney - Odvetnik

6411 St. Clair (Slovenian National Home)  
391-4000 (FX)

**\$40.00 OFF**

with Purchase of Eye Glasses

Eyes examined by Dr. S. W. Bannerman

**J. F. OPTICAL**

6428 St. Clair Ave.  
361-7933

775 E. 185 St.  
531-7933

## Slovenian Women's Union of America popular international cookbook "Pots and Pans"

Hard Cover, Spiral Binding, wipe-off pages  
Edited by Hermine Prislant Dicke

There are 285 pages. The recipes are from soups to three kind of sausages, 13 torts, 13 poticas, 11 strudels, 5 kinds of dumplings, — Meat and Vegetable dishes, canning - Microwave Cooking - and much more. Mail to:

Ann Tercek, 21900 Maydale Ave., Euclid, OH 44123  
or call 261-3615 or Ann Winter 481-3472  
c9.00 plus \$1.50 postage

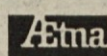
## Everyone aged 50-84 should know this:

You **can** fight the rising cost of nursing home care — and protect your hard-earned savings — with Aetna's Long-Term Care Insurance Plan. Here are some of the benefits you get with this guaranteed renewable plan:

- A **daily benefit** from \$40 to \$120 for each day you're in a covered nursing facility — for up to 6 full years!
- Half your daily benefit for additional coverage in a custodial care facility, an adult day care center, or if you receive home health care. This additional coverage will depend on how long you have been confined in a nursing care facility.
- A **10-day, no-obligation review** of your policy. If you're not satisfied, simply return the policy to us and we'll refund your premium — no questions asked.

For more information, fill in and mail the coupon below. Do it today! Or **CALL:**

**731-6888 or 731-1423**



Underwritten by Aetna Life Insurance and Annuity Company  
Hartford, Connecticut 06156 Policy Form 24420

**YES!** I'd like to fight the rising cost of nursing home care **and** protect my savings. Please have an agent contact me with more information on Aetna's Long-Term Care Insurance Plan, including limitations, reductions, and exclusions.

Name \_\_\_\_\_

Address \_\_\_\_\_ City \_\_\_\_\_

State \_\_\_\_\_ ZIP \_\_\_\_\_ Phone ( ) \_\_\_\_\_

Mail the completed coupon to:

**Gabriel Insurance Agency**  
**22090 Lake Shore Blvd.**  
**Euclid, Ohio 44123**

#### 4 Rev. Tomtz known for story-telling

Rev. Louis Tomtz was born June 18, 1903 in Nova Vas, in the parish of Bloke, Notranjska, Slovenia. His parents were Jernej Tomc and Doroteja Turk. He was one of eight children. His brothers and sisters were Magdalena, Joz, Ursula Skrbina, Janez, France, Stane, and Jernej.

Fr. Louis attended primary school in Bloke. He joined the Society of Don Bosco (Salesians) in 1920 and was sent to Krakow, Poland for his novitiate and philosophy.

He returned to Slovenia to teach for a short time, then continued his seminary training at the Pontificate College of St. Gregory in Rome, where he received a doctorate in Theology.

Fr. Louis was ordained in Rome on July 27, 1930. Again returning to Slovenia, he continued in pastoral and educational work. At the end of the Second World War and the Communist Revolution in Slovenia, Fr. Louis found it necessary to leave his native country and flee to Italy. From there he did pastoral work in San Juan, Puerto Rico, Los Gatos, California, and on August 7, 1960, he arrived in Hamilton, Ontario where he worked diligently with the Slovenian community and founded the Slovenian

parish of St. Gregory the Great.

In 1971, he retired from the pastorate and came to Cleveland to be closer to his family. He was in residence at St. Lawrence Parish in Cleveland for a short time before moving into the Collinwood area. While in Collinwood, Fr. Tomtz offered his talent and priestly ministry to St. Mary's Parish on Holmes Ave. where he remained active until being diagnosed with cancer seven months ago.

Fr. Louis Tomtz died in the home of his nephew, Joseph, on Saturday evening, March 4. Besides his nephew Fr. Louis leaves his sister-in-law Anna Tomc, and nephews Ivan and Adolf, along with their families in Cleveland. In Slovenia he leaves his nephews Rev. Ciril Tomc and Lojze and niece Dorotheja, and other relatives.

Fr. Louis Tomtz had a profound knowledge of languages and was known for his wit, story-telling, and great love of nature. He was keenly aware of the needs of immigrants in establishing new lives for themselves in both the United States and Canada and dedicated his priestly ministry to their spiritual and cultural welfare.

#### Commuting Not Too Healthy

Commuting to work has become a way of life in industrialized countries. Some 100 million commuters in Western Europe and probably nearly as many in the U.S. may be feeling it as a health problem.

Researchers in Northern Italy studied commuters (who

#### Corned Beef at SNH

On Friday, March 17, St. Patrick's Day, the Slovenian National Home (St. Clair) Club Room will feature Corned Beef and Cabbage Dinners besides the usual fish dinners.

Bishop Pilla has granted Catholics a dispensation on St. Patrick's Day so meat may be eaten during that Lenten day.

traveled an average of 70 minutes to work one way) and non-commuters (who lived an average of 16 minutes from work).

The commuters had higher illness rates, greater psychological stress scores, and more headaches, digestive, respiratory and vision disorders, skin troubles and episodes of irregular heart beats. The commuters, they found, got less sleep and had less time available for family events and social and leisure activities.

An earlier French study found that the death rate due to accidents during commutes was seven times that due to accidents at work.

## Recent Deaths

#### REV. LOUIS TOMTZ

Rev. Louis Tomtz, 85, resident priest at St. Mary's Church (Holmes Ave.) died on Saturday, March 4th.

Rev. Tomtz was the son of Jerome and Dorothy Tomc (both dec.), brother of Magdelene, Joseph, Ursula, John, Frank, Stanley and Jerome (all dec.), uncle of Ivan, Adolph, Joseph, and the following in Yugoslavia: Fr. Cyril Tomc, Louis and Dorothy; great uncle of 11; brother-in-law of Anna Tomc.

Rev. Tomtz was founder of St. Gregory the Great Slovenian Parish in Hamilton, Ont., Canada.

For years Rev. Tomtz celebrated the 10:30 a.m. Sunday Mass in Slovenian at St. Mary Church in Collinwood. He also said Mass every Saturday afternoon at the Slovene Home for the Aged on Neff Rd.

Friends paid their respects at St. Mary of the Assumption Church, 15519 Holmes Ave. on Wednesday and Thursday of this week. Mass of Christian burial is today, Friday, March 10 at 11 a.m. Final accommodations of the Catholic Church will be at All Souls Cemetery. Memoriams in his memory to St. Mary Church would be appreciated. Zele Funeral Home was in charge of arrangements.

#### ANNA MUHIC

Anna Muhic (nee Berkopec), 81, died in Cleveland Clinic after a brief illness on Friday, March 3.

Anna was born in Cleveland and lived in Euclid for 38 years. She was a former resident of East 74th St. She was a member of SNPJ Lodge 566, the Euclid Pensioners and Klub Ljubljana.

She is the beloved wife of John, mother of Betty Ann Deli and Marlene Ebert, grandmother of six, and sister of Joseph (dec.), Mary (Mae) Turk, and George.

Visitation was at Zele Funeral Home, 452 E. 152 St. Mass at St. Williams Church, Euclid and burial in All Souls Cemetery.

#### LOUISE DRUGOVICH

Louise Drugovich (nee Cesen), 86, died Friday, March 4 at Richmond Heights General Hospital after a long illness.

Louise was born in Dob, Yugoslavia. She was a longtime resident of Mohican Avenue, Cleveland. She was presently living with her daughter Mildred Hoegler in Euclid.

Louise was a member of AMLA Lodge 6 and the Euclid Pensioners.

She was the wife of Frank who died in 1961, mother of Mildred Hoegler and Frank (Harpersfield), grandmother of 6, great-grandmother of 5, sister of Josephine Correll and the following deceased: John, Peter, Paul, August and Anne Luzar.

Visitation was at Zele Funeral Home, with Mass at St. Paul Church on Tuesday, March 7. Burial was in All Souls Cemetery.

#### EUGENE ZIVODER

Eugene Zivoder, 86, a resident of Euclid for more than 50 years, died in Meridia Euclid Hospital on Monday, March 6.

Eugene was born in Cleveland. He was employed as a foreman in the Backshop of the Collinwood Railroad Yard of New York Central for 53 years. He retired in 1967.

He was the husband of Frances (nee Zulich) (dec.), and the father of Carol Korosec (dec.), and Jean (Calif.), grandfather of six, great-grandfather of Crystal Korosec, brother of Albert and Frank (both dec.).

Friends called at Zele Funeral Home, 452 E. 152 St. Mass was Wednesday, March 8 at Holy Cross Church at 11 a.m. Burial was in All Souls Cemetery.

#### In Memory

Alice Opalich of Cape Coral, Fla., donated \$10 to the American Home newspaper in memory of **Frank (Tino) Modic** of Cape Coral, Fla.

#### VICTOR KOKAL

Victor Kokal, 64, a 17 year resident of Euclid died in St. Vincent Charity Hospital on Sunday, March 4.

Victor was born in Cleveland, the son of Anton and Mary Kokal (both dec.). He was employed at the Norton Co. as a Warehouseman for 35 years. He retired in 1985.

Mr. Kokal was a veteran of the U.S. Army.

He was the brother of Mary Kole (dec.), Tony, Joseph (dec.), Rose Bayer, Jean Farrelo (dec.), Nellie Carpenter and Donna Zupancic (Colo.); and uncle of many.

Friends were received at Zele Funeral Home, 452 E. 152 St. Mass was Thursday, March 9 at St. Mary Church. Interment in All Souls Cemetery.

#### STEPHANIE KONCILJA

Stephanie Koncilja (nee Kraker), 91 died at her home on Saranac Rd. on Thursday afternoon, March 2 after a long illness.

She was born in Slovenia and came to Cleveland in 1921. Steffie was the widow of Joseph, mother of Joseph, Stephanie Segulin, Frank and Victor; grandmother of 14, great-grandmother of 23 and great-great-grandmother of two.

Mrs. Koncilja had been a member of Slovenian Womens Union No. 10, the Altar and Rosary Society and the Legion of Mary of St. Mary Church, Holmes Avenue Pensioners. She had been the president of Collinwood Slovenes No. 22 of AMLA for over 25 years.

Friends were received at Zele Funeral Home, 452 E. 152nd St., where services were held Monday, March 6 and at St. Mary Church. Interment at All Souls Cemetery.

#### MARY E. ZUST

Mary E. Zust, 63, a lifelong resident of Holmes Avenue died suddenly on Sunday, Feb. 26 at home.

She was born in Cleveland and was employed as an inspector for General Electric at Nela Park for 35 years. Mary was a member of SNPJ Lodge 142.

She was the daughter of Anton and Mary (both dec.), the sister of Anthony, Frank and Raymond (all dec.), and aunt.

Visitation was at Zele Funeral Home, 452 E. 152 St., burial in Whitehaven Memorial Park.

## BRICKMAN & SONS FUNERAL HOME

21900 Euclid Ave. 481-5277

Between Chardon & E. 222nd St. — Euclid, Ohio

## ZeLe Funeral Home

Memorial Chapel

452 E. 152 St. Phone 481-3118

Addison Road Chapel

6502 St. Clair Ave. Phone 361-0583

*Mi smo vedno pripravljeni z najboljšo posrežbo.*

## ZAK-ZAKRAJSEK

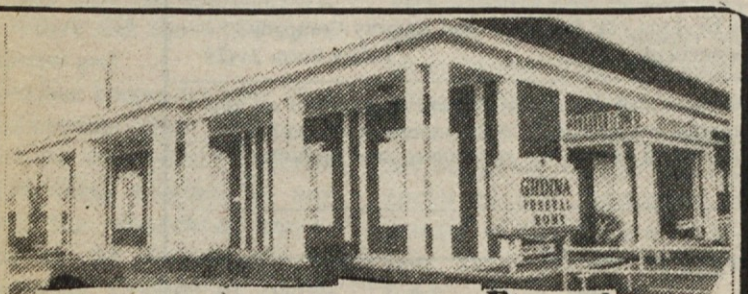
Funeral Home

6016 St. Clair Ave.

Phone 361-3112 or 361-3113

• No Branches nor Affiliations •

Zachary  
A. Zak,  
licensed  
funeral  
director



**Grdina-Cosic** Funeral Homes  
17010 Lake Shore Blvd 1053 E. 62 St.  
531-6300 431-2088  
A trusted tradition for 85 years.

#### Carst-Nagy Memorials

15425 Waterloo Rd.  
486-2322

"Serving the  
Slovenian Community."

#### Anton M. Lavrishia

ATTORNEY-AT-LAW  
(Odvjetnik)

Complete Legal Services  
Income Tax-Notary Public

18975 Villaview Road  
at Neff  
692-1172



## Doma in po svetu

— PREGLED NAJVAŽNEJŠIH DOGODKOV —

### Več sto albanskih rudarjev zopet štrajka na Kosovem, tokrat zoper aretacijo nekega albanskega kosovskega politika

BEOGRAD, SFRJ — Današnji Wall Street Journal na kratko poroča o novem štrajku rudarjev na Kosovem. Rudarji štrajkajo kljub grožnjam oblasti, da so taki štrajki v izrednem stanju, ki so ga v pokrajini proglašale, nedopustni. Rudarji protestirajo zoper aretacijo Azema Vllasija, bivšega voditelja kosovske komunistične partije. Aretirana sta tudi Aziz Abrasi in Burhan Kavaja, ki sta imela visoko funkcijo v rudniku na Kosovem, v katerem so bili več kot teden dni štrajkali albanski rudarji. Dalje so oblasti pripravile še Ekrema Arifija, člana centralnega komiteja kosovske partije, in Ibra Osmanija, vodjo kosovskega urada za informacijo.

Najbolj razburjajo Albance na Kosovem ta čas predlagane spremembe srbske ustave. Te spremembe bi znatno omejile kosovsko avtonomijo, več neposredne kontrole nad pokrajino pa dale srbski republik. Kosovska skupščina bo o teh spremembah razpravljala začenši s 15. marcem. Spremembe ne morejo postati veljavne brez privolitve kosovske pokrajinske skupščine. Jugoslovanska sredstva obveščanja zadnje dni poudarjajo, da se razmere na Kosovu po uvedbi izrednega stanja oziroma ukrepov »normalizirajo«.

### Zvezni senat zavrnil Towerja — Izid glasovanja: 53 proti potrditvi, 47 za — Bush razmišlja o novem kandidatu za mesto obrambnega sekretarja v njegovi vladi

WASHINGTON, D.C. — Včeraj je zvezni senat po dolgi in zelo mučni razpravi končno glasovalo o potrditvi bivšega senatorja, 63-letnega Johna Towerja, za obrambnega sekretarja Združenih držav. Devetih v 200-letni zgodovini zveznega kongresa se je zgodilo, da je senat zavrnil kandidata, ki ga je bil za člana svoje vlade imenoval predsednik ZDA. Glasovalo proti Towerju je 53 senatorjev, od teh ena republikanka, sen. Nancy Kassebaum. Za Towerja je glasovalo 47 senatorjev, med njimi so bili samo trije demokrate in še ti so čakali, dokler jim ni bilo jasno, da njih glasove ne bodo prinesli zmage Towerju.

Towerjeva kandidatura je propadla predvsem zaradi trditve o njegovi vdanosti pijači in njegovih mnogo pretesnih stikov s podjetji, ki prodajajo orožje ameriški vojski. Očitki, da je Tower ženskar, mu pri senatorjih baje niso toliko škodovali. Po glasovanju je Tower dejal, da se bo vrnil v privatno življenje v Teksasu, kjer je bil pred senatne kariere profesor političnih ved.

Predsednik Bush, ki je podpiral Towerja do konca, mora sedaj izbrati drugega kandidata za obrambno tajništvo. Dobro obveščeni viri v Beli hiši vedo povedati, da Bush ne bo dolgo odlašal, kajti Pentagon potrebuje voditelja. Nekateri viri omenjajo bivšega obrambnega sekretarja Donalda Rumsfelda in bivšega kongresnika iz Alabame Jacka Edwardsa. Bush, ki je telefoniral Towerja takoj po glasovanju, je bil uradno obveščen o izidu od voditelja demokratske senatne večine sen. Georgea Mitchella. Bush je rekel, da je zadeva končana in je treba nadaljevati z delom.

Mnogi politični analitiki so mnenja, da bodo senatni demokrati sedaj iskali načine, kako lahko dokazujejo Bushu in ameriški javnosti, da niso negativci, ki želijo samo škodovati Bushovi vladi. Tako je skoro gotovo, da bodo demokrati hitro potrdili nove

ga kandidata za obrambno tajništvo, to tudi v slučaju, da bo ta kandidat celo konservativnejši od Towerja.

— Kratke vesti —

**Cape Canaveral, Fla. — Danes zjutraj** so strokovnjaki NASA začeli izstrelitveni postopek za zrakoplov Discovery. Ako ne bo prišlo do zastoja zaradi vremena ali okvare, bo zrakoplov izstreljen v ponedeljek zjutraj ob 8.07.

**New York, N.Y. — Včeraj je letalska** družba Eastern vložila prošnjo za protekcijo pod zakonom, ki regulira bankrotiranje in sicer pod tkim. »poglavjem 11«. Mehaniki in piloti štrajkajo zoper Eastern. Vodstvo te letalske družbe bo skušalo Eastern reorganizirati, vendar so mnogi poznavalci civilne letalske industrije mnenja, da ta poskus ne bo uspel.

**Vatikansko mesto — Na posebni konfe-**renci o stanju rimskokatoliške Cerkve v ZDA, je prisotnih 35 ameriških škofov. Konference se udeležuje tudi papež Janez Pavel II., ki je zaskrbljen zaradi domnevne popustljivosti mnogih ameriških katoličanov do ločitve, splava, uporabe raznih sredstev zoper spočetje itd. Ameriški škofje poudarjajo, da ne bodo popustili, ko gre za temeljna stališča Cerkve, obenem pa prosijo za razumevanje za posebne razmere v svobodni državi, kot so ZDA.

**Varšava, Polj. — Na pogajanjih med** predstavniki poljskega režima in delavskega gibanja Solidarnosti so le našli nekaj skupnega. Režim je pristal na res svobodne parlamentarne volitve za novo ustanovljen senat. Obe strani sta tudi soglašali o dvofaznih volitvah za poljski parlament oz. Sejm. Tu bi mogli opozicijski (do komunistov) kandidati dobiti največ 35 odstotkov vseh poslanskih mest. Glede novega senata, bo smel kandidirati vsakdo, ki bo predlagan od uradno obstoječe politične ali družbene »skupine«, ali ki bo zbral najmanj 5.000 podpisov. Na ta način bodo lahko kandidirali tudi člani Solidarnosti. Režimski pogajalec Jacek Kuron je dejal na televiziji, da gre za iniciativo, ki bo prvič uporabljena v kateri »socialistični« državi.

**Beijing, Ki. — V zadnjih dneh potekajo** v glavnem tibetskem mestu Lhasi poulični izgredi, ki so naperjeni proti kitajskim oblastem. V demonstracijah je bilo ubitih najmanj 40 do 50 ljudi, veliko več pa so jih kitajski vojaki in policisti aretirali in odpeljali. Zaradi obsežnosti izgredov, so oblasti izgnale iz Lhase vse tujce. Tuji novinarji ne smejo v Lhaso.

**Washington, D.C. — ZDA so izgnale** sovjetskega vojaškega atašeja, ker je bil vpleten v vohunjenju. Prejemal naj bi zaupne dokumente od nekega Američana. Sovjeti so izgon protestirali, pričakovati pa je, da bodo kot maščevanje izgnali nekega ameriškega vojaškega atašeja.

**Karači, Pak. — Predstavniki afganskih** upornikov pravijo, da jim je uspelo skoro v celoti obkoliti pokrajinsko glavno mesto Jalalabad. Uporniki pravijo, da so dnevi luterskega režima v Kabulu šteti.

**Washington, D.C. — State Department** je odobril vizume za prihod v ZDA trem članom PLO. Ti se bodo udeležili privatne konference o Srednjem vzhodu. Proti trem nima State Department nobenega dokaza, da bi kdaj zakrivali kakšno teroristično dejanje.

## Iz Clevelanda in okolice

**Krofi—**

Oltarno društvo pri Sv. Vidu vabi na prodajo krofov to soboto začenši ob 8. zj., v družabni sobi. Pridite!

**Pazite!—**

Zadnji čas je že bilo več primerov, ko so tujci skušali izvabiti denar od ljudi, ki živijo v naselbini v svetovidski okolici. Pravijo, da bodo denar rabili za zdravila itd. Ne odpirajte vrat ljudem, ki jih ne poznate, in jim tudi ne dajte denarja. To velja seveda za vse naše bralce, naj živijo v Clevelandu ali drugod. Dobrosrčnost je vedno treba združiti s pametnostjo in previdnostjo.

**Testiranje—**

Ne pozabite, da bodo pri Sheliga Drug, 6025 St. Clair Ave., danes in jutri testirali za količino holesterola v vaši krvi. Testiranje bo danes od 9. dop. do 6. zv., jutri pa tudi od 9. do 3. pop. Testiranje je enostavno in bo stalo samo \$5. Zelo tako testiranje priporočamo, kajti je možno količino holesterola kontrolirati. Ako je količina prevelika, tekom časa povzroča obolenje srca in srčnega ožilja. Brezplačno bodo testirali krvni pritisk in za količino sladkorja v krvi. Izkoristite to priliko, saj gre za vaše zdravje!

**V tiskovni sklad—**

Leopold Šeme, Olympia Fields, Ill., je poklonil \$14 v naš tiskovni sklad. Za podporo se lepo zahvalimo!

**Družabni večer—**

Spomladanski družabni večer, ki ga prireja Tabor DSPB v Clevelandu, bo v soboto pred belo nedeljo, 1. aprila, ob 7. uri zvečer, v Slovenskem domu na Holmes Ave. Igrali bodo Veseli Slovenci. Za vstopnice, pokličite Filipa Oreha (943-4681) ali Milana Zajca (851-4961).

**Posebna priloga—**

Tudi letos bo Federacija slovenskih narodnih domov izdala posebno prilogo, ki jo bodo prejeli naročniki našega lista. Prilogo sedaj pripravljamo in bo zelo obsežna. Izšla bo skupaj z AD v petek, 17. marca. Letni banket Federacije bo 19. marca v SND na St. Clair Ave. Mož in žena leta sta John Habat in Mary Blatnik.

**Kosilo—**

Materinski klub pri Sv. Vidu vabi na svoje letno kosilo, ki bo v nedeljo, 19. marca, od 11.30 do 2. pop. v avditoriju pri Sv. Vidu.

**Ribje večerje—**

Očetovski klub pri Sv. Vidu vabi na ribje večerje in tudi kozice (shrimp) vsak petek od 4. do 7. zvečer. Zelo dobre večerje so samo \$4, kar je res velik »bargain«. Pridite!

**MZA sestanek—**

Misijonska znamkarska akcija vabi na sestanek, ki bo v ponedeljek, 13. marca, ob 7. uri zvečer pod staro cerkvijo pri Mariji Vnebovzeti. Vsi so-trudniki in prijatelji misijonov ste prav iskreno vabljeni!

**Duhovne vaje—**

Slovenske duhovne vaje se prično za vse prijaviteljke to soboto (11. marca) ob pol devetih zjutraj v pritličju šole pri Mariji Vnebovzeti v Collinwoodu.

**Za dan sv. Patricija—**

Ženski odsek Slovenskega narodnega doma na St. Clair Ave. bo serviralo poleg običajne ribje večerje v petek, 17. marca, tudi zaradi dneva sv. Patricija irsko jed »corned beef & cabbage«. Škof Pilla je dal katoličan posebno dispenco za ta dan.

**Zahvaljuje se—**

Joe Maganja, 890 E. 223 St. v Euclidu, se je vrnil domov po pet tednih v bolnišnici in lepo okreva. Lepo se zahvaljuje vsem za obiske in molitve. Posebna zahvala namenja duhovnikom od Marije Vnebovzete in sv. Kristine.

**Obisk v Toledu—**

Pretekli torek je na državni univerzi v Toledu govoril o razmerah v Jugoslaviji konzul SFRJ v Clevelandu Matjaž Jančar. Predavanja se je udeležilo okrog 50 študentov in profesorjev. Urednik se lepo zahvaljuje prof. Bogdanu Novaku in ženi za vso gostoljubnost, prav tako se je urednik veselil srečanja s prof. Štefanom Slakom. Prof. Novak predava zgodovino na tej univerzi, prof. Slak pa psihologijo.

**Oskrbniška služba—**

Fara Sv. Vida išče oskrbnika, ki bi prevzel celotno odgovornost za šolsko poslopje, avditorij in farno zemljišče. Ta služba bi zahtevala polni čas in vključuje ugodnosti. Plača je sorazmerna s skušnjo. Zainteresirani naj se javijo v župnijskem uradu.

**Špageti večerja—**

To soboto od 4. do 7. zvečer bodo v višjo šoli sv. Jožefa na E. 185 St. in Lake Shore Blv. servirali špageti večerjo. Cena \$4 (za otroke \$2). Od 10. dop. do 7. zv. bo razstava ročnih del. Javnost vabljen, vstopnine ni.

## VREME

Pretežno sončno danes z najvišjo temperaturo okoli 49° F. Deloma sončno jutri in za ta letni čas zelo toplo. Najvišja temperatura bo okoli 62° F. V nedeljo spremenljivo oblačno z najvišjo temperaturo okoli 52° F.

# AMERIŠKA DOMOVINA

6117 St. Clair Ave. - 431-0628 - Cleveland, OH 44103

AMERIŠKA DOMOVINA (USPS 012400)

James V. Debevec - Publisher, English editor  
Dr. Rudolph M. Susel - Slovenian Editor

Ameriška Domovina Permanent Scroll of Distinguished Persons:  
Rt. Rev. Msgr. Louis B. Baznik, Mike and Irma Telich, Frank J. Lausche  
American Home Slovenian of the Year 1987: Paul Košir

## NAROČNINA:

Združene države:

\$36 na leto; \$21 za 6 mesecev; \$18 za 3 mesece

Kanada:

\$45 na leto; \$30 za 6 mesecev; \$20 za 3 mesece

Dežele izven ZDA in Kanade:

\$48 na leto; za petkovo izdajo \$28

Petkova AD (letna): ZDA: \$21; Kanada: \$25;

Dežele izven ZDA in Kanade: \$28

## SUBSCRIPTION RATES

United States:

\$36.00 - year; \$21.00 - 6 mos.; \$18.00 - 3 mos.

Canada:

\$45.00 - year; \$30.00 - 6 mos.; \$20.00 - 3 mos.

Foreign:

\$48.00 per year; \$28 per year Fridays only

Fridays: U.S.: - \$21.00 - year; Canada: \$25.00 - year

Second Class Postage Paid at Cleveland, Ohio

POSTMASTER: Send address change to American Home

6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103

Published Tuesday & Friday except 1st 2 weeks in July & the week after Christmas

No. 19 Friday, March 10, 1989



## Velikonočno razmišljanje...

### Veselim in radujmo se, aleluja!

Jezusova smrt ni bila nesmiselni konec, ampak dejanski začetek novega stvarjenja. V njegovem vstajenju je prihodnost vsega stvarstva vnovič in dokončno odprta. To vstajenje je neizpodbitno poročilo, da bo na koncu časov zmagalo življenje nad smrtjo, resnica nad lažjo, pravica nad krivico, ljubezen nad sovraštvom.

Jezusovo vstajenje je upanje za naše vstajenje z dušo in telesom. In za prehod vsega stvarstva v presvetljeno bivanje. Tudi naše snovanje in delo, storjeno z ljubeznijo, bo vtakano v dejanskost novega stvarstva.

Življenje živimo polno, če ga živimo po Gospodovem zgledu. S tem uresničujemo božji načrt, doživljamo mir in srečo in si odkupujemo večnost, ki bo po luči in sreči podobna Gospodovi.

Kristus je vstal, vstali bomo tudi mi, aleluja!

Veselim in radujmo se, aleluja!

Že Ivan Cankar je povezal dejstvo Jezusovega vstajenja z upanjem posameznikov in narodov na svetlejšo prihodnost. »V klanec so šli, zmirom višje ... Šel je pred njimi, visok in lep, v dolgi rdeči halji, in vsi so šli za njim, vsi ponižani in razžaljeni, vsi zasluženi in obremenjeni. Šli so v svetel dan ... Šli so za njim v zmagoslavje in radost« (Za križem).

V nedemokratični slovenski prostor začenjajo priletavati prve lastovke, ki sicer niso še nujno znaničke prihajajoče pomladi, ki pa so lahko vsaj znaničke upanja. V tem prostoru se sme namreč že več govoriti, veliko več pisati. Sicer je beseda, ki je doslej dejansko edina lastovka, še vklejnena, saj so glavna množična občila v rokah režima, pa tudi slovenski zamejski in zdovski tisk še ne sme neovirano v ta prostor, a manjša vklejnost besede je že nekaj.

Čeprav je v slovenskem prostoru prvih lastovk še malo in so še plahe, pa se sveti tudi nad njive neuničljiva svetloba vstajenja. Ta pa je za vse nas vir neomajnega upanja in veselja.

br (Naša luč, marec 1989)

Lani so v Sloveniji doživeli vidno rast narodne zavesti. To so imenovali »slovensko pomlad«, ki se še nadaljuje in napreduje, čeprav ni prinesla končnega uspeha v političnem oziru. Zanimivo je, da to narodovo prebujenje spremlja tudi splošno prisoten pesimizem, ki ga slej ali prej izražajo tako tisti, ki pridejo k nam na obisk iz Slovenije, kot mnogi iz vrst politične emigracije, češ da vendar spočetni proces demokratizacije slovenske družbe ne more uspeti. To pravijo celo nekateri, ki so sami aktivni v tem procesu in ga skušajo pospeševati, pri tem pa veliko tvegajo, kajti bodo prvi izgubili položaje — če že ne osebne svobode —, če res pride do stalini-

## Spomladanski koncert Glasbene Matice bo počastil Ivana Zormanu

CLEVELAND, O. — Pevski zbor Glasbena Matica po podal svoj spomladanski koncert v soboto, 1. aprila, v Slovenskem narodnem domu na St. Clair Avenue. Koncert bo združen z večerjo in plesom, za katerega bo igral Sumrada orkester.

Vrata v dvorano se bodo odprla že ob šesti uri zvečer. Koncert sam se bo pričel okrog sedmih, po njem bo pa servirana zelo dobra večerja. Obetajoč večer se bo nadaljeval s plesom tja do ponoči.

Koncertni nastop bo vodila pevovodkinja Marya Ashamalla. Program bo tudi tokrat zelo različen. Sestavljen bo iz klasičnih in narodnih pesmi. Tako bo na primer ena točka na sporedu iz opere Netopir. Posebnost tega koncertnega večera bo v priznanju, ki ga bo zbor izrekel slovensko ameriški pesniku in skladatelju Ivanu Zormanu ob njegovi stoletnici rojstva. Zbor bo podal nekaj Zormanovih pesmi.

Vstopnice za ta koncert imajo člani Glasbene Matice.

Molly Frank

## Utrinki iz življenja naše skupnosti v Fairfieldu, Conn. in njeni okolici

Čeprav je že daleč, ko smo že v novem letu, naj pogledamo najprej nazaj na lansko leto in na dogodke v njem. O nekaterih smo že poročali, med njimi praznovanje 75-letnice fare sv. Križa, obisk in nastop pevskega zbora Gallus iz Koroške, in misijonske prireditve.

Tukaj v Fairfieldu in okolici še imamo nekaj slovenskih organizacij. Med temi je bratsko društvo, pevski zbor Zvon, ki je vsem dobro poznan, MZA odsek oziroma krožek, ki enkrat letno prireja misijonsko kosilo na pomoč našim misijonarjem širom sveta.

Društvo sv. Jožefa št. 148 KSKJ sicer nima več s prireditvami dosti opravka. Leta nazaj je pa bilo društvo zelo delavno. Prirejalo je piknike in novoletne zabave. Danes tega ni več, društvo pa še vedno združuje in krepi poleg svojega osnovnega bratskega namena tudi narodno zavest, kar je tudi pomembno za našo skupnost.

Mohorjeve knjige mnogi tudi dobimo letno. Te knjige so nam tudi hrana za naš nadaljni obstoj kot skupnost. Biti član društev, naročnik slovenskih časopisov, bralec slovenskih knjig, udeležba in pomoč pri prireditvah — to so prava merila za našo slovensko zavest.

Vsem temu je nekakšno sre-

dišče naša fara sv. Križa.

Lansko leto nismo imeli Vinske trgatve, te tradicionalne prireditve, tako tudi ne novoletne zabave, niti ne pustne, spomladanske, ali skupnega izleta. V januarju pa nas je nekaj šlo v New York City na Slavic Festival v Lincolnovem centru.

Morda nas bo — vsaj tako upam — šlo lepo število v aprilu na Slovenski festival v New York, ki je združen s farnim dnevom slovenskega sv. Cirila na Osmi cesti. Popeljimo tudi našo mladino na take prireditve, saj je mladina naša bodočnost in ponos.

Iz že povedanega, je vsakemu jasno, da bi morali tu v

## Misijonska srečanja in pomenki

### 799. Blagajnik Štefan Marolt je poslal

izčrpano poročilo o zelo uspelem kosilu MZA Cleveland 12. aprila.

DOHODKI v celoti \$7,703.96 iz teh postavk:

Kosilo .....	\$4,358.11
Krofi .....	300.00
Cvetje .....	25.50
Pecivo .....	363.30
Pijača .....	57.00
Maček v žaklju .....	484.05
Darovi .....	2,116.00

IZDATKI skupaj \$1,338.11.

Kuhinja .....	\$1,038.11
Dvorana .....	300.00

ČISTEGA je ostalo za razne

stičnega preobrata. Skoro bi dejal, da gre za nek prirojeni pesimizem, zavarovanje pred nevarnostjo neuspeha. Tako da potem lahko pravijo: no, ja, saj sem rekel, da ne bo šlo. In prav sem imel.

Osnovna misel mora biti drugačna: Verovanje, da bo proces končno uspel, ne propadel. Nekateri se posebej tu v ZD držijo proč zato, ker se bojijo, da bodo izigrani, da bodo žrtve zakulisnih manipulacij. Zgodi se lahko. Vendar je treba pri tem tvegati sedaj, ne čakati do takrat, ko bo Slovenija že demokratična. Še vedno je med nami premalo takih, ki so pripravljene misliti z lastno glavo, ki še čakajo na navodila od »ta pravih«, kako naj se ravna. Ko so v zadnjem letu ali dveh v Sloveniji padli razni tabuji, so se začeli intelektualci tam zanimati bolj resno za izseljene rojake po svetu, pri tem tudi za politično emigracijo, prav zadnji čas pa še za politično zavedne potomce povojnih in predvojnih izseljencev. Zaenkrat so tisti iz Slovenije, ki takšno zanimanje imajo, prave »tabule rase«, kajti nimajo nobenega konteksta. To se pa v določenih primerih spreminja, kajti bodo čez čas prišli do treznejšega ocenjevanja naše stvarnosti v ZD, Kanadi, Argentini in drugih državah po svetu. Do tega treznejšega — torej popolnejšega — ocenjevanja in spoznavanja resničnega stanja med nami naj bi jim pomagali vsi.

— Urednik

Fairfieldu imeti nekakšen odbor, ki bi skrbel, da bi bile naše prireditve bolj obiskane, s tem pa delo organizatorjev olajšano. Vsak od nas naj prisloži na pomoč in naj postane aktivnejši član naše skupnosti.

Lanski december je bil poseben dogodek pri nas, kajti je bil ustoličen novi škof in sicer Edward Michael Egan. Pri ustoličenju se je tudi slišala slovenska beseda, kar je bilo vsem nam v ponos.

Tekom lanskega leta nas je obiskala tudi kruta smrt, prav tako smo doživeli izselitev nekaj družin, da so se naše vrste zredčile, posebej zato, ker do toka novih ni več.

Slovensko lesno podjetje Lesnina skupaj z Jelovico gradi oziroma prodaja lesne izdelke za gradnjo hiš v okraju Westchester v New Yorku, in tudi v Connecticutu. V januarju je večje število njihovih delavcev za par tednov delalo v mestu Waterbury, Conn. Ko toliko pišemo o obiskih iz Slovenije v ZDA, ali jim doma ali pa slovenski oziroma jugoslovanski konzularni predstavniki sploh povedo, kje v Ameriki živijo in se nahajajo naše slovenske skupnosti? Naj bodo fare, društva ali posamezniki, mislim, da mi jih bomo lepo sprejeli, če se bodo oglasili ali javili. Mislim namreč, da bi taki stiki okrepili naše odnose z domovino in tudi našo narodno zavest. Mogoče pa je res, da mnogi bralci ne čutijo take potrebe. Naj bi o tem kdo drugi spregovoril oz. pisal.

Anton Malenšek

potrebe naših misijonarjev in misijonark \$6,365.85. V tej vsoti je seveda poleg mnogih darov, več vzdrževalnin za domače bogoslovce in precej sv. maš.

### Darovali so tile dobrotniki:

Ga. Milica Ovnich iz Geneve, Ohio, za sv. maše za pokojnega moža Maksa \$500; MZA Cleveland za domačega bogoslovca iz članarine za 1 leto \$300; Polde in Ivanka Pretnar, Cleveland, za usmiljenke na Madagaskarju \$150; Jože Košir, Richmond Hts., O., za vse \$100; Družina Matthew Grdadolnik, Euclid, O., dodatno za vzdrževanje domačega bogoslovca \$100; ga. Cilka Tominc, Richmond Hts., za vse \$100; ga. Mary Tominc, isti naslov, za vse \$100; ga. Mary Vrhovnik, za vse \$65.

Po \$50: Anton in Cilka Zarkelj, za vse; Frank in Angela Fujs, za vse; Neimenovana, v zahvalo za uspelo operacijo, za vse; Neimenovana, za lačne; Ivanka Kete, v spomin Ane Tomšič, za g. Jankota Slabeta na Madagaskarju; Rezka Klemen. Družina Vili Dreu \$20 za .1. Terezijo in \$30 za vse.

Albin Lipold, odvjetnik CMA-MZA, za vse \$40; po \$25 so darovali: Neimenovana; Minka Kmetič; Anton Veggel; Anton in Marica Lavriša, za sv. maše. Po \$20 pa Franc

(dalje na str. 7)

## Misijonska srečanja in pomenki

(Nadaljevanje s str. 6)

ka Gazvoda; dr. Milan Pavlov-  
čič; Tone Berkopec; Karolina  
Kucher, za sv. maše za žive in  
rajne družin Kucher in Petelin;  
Olga Ozanič.

MZA Cleveland za sv. maše  
\$15 (za zdravje Albine Gostič,  
Marije Gostič in Angele Žele-  
znik). Pavla Adamič, za vse  
\$12. Po \$10 so darovali: Mari-  
ja Cugel, Agnes Leskovec, Ne-  
imenovana, V. Ann Ivanc,  
Francka Androjna, Rozi Blat-  
nik, Neimenovana. Pepca Ba-  
nič in Marija Sremc sta dali po  
\$5, Štefka Jarem pa \$4.

Predsednica Marica Lavriša  
je v petkovi AD 17. februarja  
objavila lepo zahvalo za uspe-  
lo misijonsko kosilo. Naj Bog,  
ki je začetnik vsega dobrega,

vsakemu posebej povrne z  
obrestmi, kar za misijone sto-  
rijo.

**Pred kosilom MZA so darovali**  
v Clevelandu naslednji:

Ga. Sophie Kess, Victoria,  
B.C., Kanada, \$1000 za vzdr-  
ževanje domačega bogoslovca  
v Zd dolarjih. Dobrotnica je  
odšla iz Clevelanda v B.C. ži-  
veti k svojim sorodnikom.  
Njen sin poučuje jezike na uni-  
verzi v Vancouverju, B.C.

Ga. Mary Štrancar, South  
Euclid, O., \$100; Pevski zbor  
Korotan, od božične igre,  
\$100; družina Viktorja in  
Tončke Lamovec in Francka  
Hočevar, vsak po \$50 za vse.  
Družina Antona in Marica  
Lavriša, v spomin rajnega

Franca Miheliča, \$20. Isti zne-  
sek je dala tudi ga. Louise  
Košmerl, za vse. Ga. Ana  
Tomc je dala \$10 za vse, prav  
tako ga. Agnes Jerin, za vse.

Za sv. maše so darovali isto-  
časno: ga. Agnes Jerin, Roza-  
lija Hozjan, Karolina Kucher,  
družina Rudija in Anice Knez,  
družina Toneta in Helene Gor-  
she, družina Toneta in Anice  
Nemec, družina Antona in  
Marice Lavriše ter MZA Cle-  
veland.

Za gornje sv. maše je posla-  
la ga. Lavriševa \$250, s pripis-  
som: »Ko so zadnjič ljudje  
brali, da radi misijonarji vzame-  
jo sv. maše, sem jih takoj  
dobila. Priloženo pošiljam se-  
znam.«

O. Janezu Mujdrici v Zam-  
biji smo poslali za sv. maše  
pred kratkim \$500. Prosjijo za-

nje te tedne gg. Ivan Bajec v  
Slonokoščeni obali, g. Majcen  
in Massimino v Hong Kongu  
za vietnamske salezijance in  
svetne duhovnike, o. Jože  
Grošelj v Zambiji 40 na leto in  
več drugih. Tudi o. Jože Cu-  
kale se zanje priporoča v zad-  
njem pismu.

Molimo za rajno Jožico  
Varšek, ki je pred leti za prve  
MZA piknike pletla lepe prtiče  
za dobitke. Naj ji Bog vse po-  
vrne! Rajni Maks Ovnič je

pred dvema letoma prinesel iz  
doma v Genevi precej sladole-  
da, ko nam ga je zmanjkalo.  
Tudi on se je sedaj že pri Oče-  
tu odpočil in za nas Boga pro-  
si.

**Misijonar Jože Sömen v Zairu**

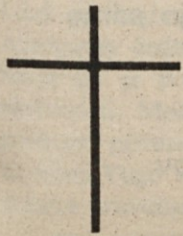
bo spet zelo vesel, ko bo  
dobil postni dar dobrotnika g.  
Franka Staniše iz Geneve, ki je  
zanj poslal pravkar nov tiso-  
čak (\$1000). Prosi obenem, da  
bi stotak od tega uporabil za  
20 sv. maš, za rajno ženo Iva-  
no 5, za rajno sestro Jožefo 5,  
za rajnega sina Alojzija 5, in 5  
za njegovo zdravje. V maju  
obljublja poslati spet novo po-  
moč. Bogu in Franku hvala za  
take darove.

Iz New Yorka je Neimeno-  
vana poslala po nedavnem ti-  
sočaku še \$200 za vzdrževanje  
bogoslovca v ljubljanski škofi-  
ji. Oba zneska smo nadškofu  
dr. Alojziju Šuštarju že posla-  
li.

(dalje na str. 8)

## NAZNANILO IN ZAHVALA

Žalostni, a vdani v voljo Vsemogočnega, naznanjamo vsem sorodnikom, prijateljem in  
znancem, da nas je nenadoma zapustila naša mama



1899  
1989

### APOLONIJA KOŠIR

Rojena je bila 9. februarja 1899 na Šujici, Dobrova pri Ljubljani. Poročena je bila 17.  
novembra 1919 z Antonom Koširjem, v Stranski vasi pri Dobrovi. V Ameriko je prišla l. 1955,  
k sedaj že pokojnemu možu. Njena življenjska pot se je nenadoma končala 7. januarja 1989,  
en mesec pred njenim devetdesetim letom.

Bila je verna mati in zavedna Slovenka. Življenje ji je bilo s trnjem posuto. Sin Jože je  
umrl, star komaj eno leto, štirje sinovi Franci, Albin, Vinko in Tone, so bili domobranci,  
vrnjeni s Koroške in brez sodbe pomorjeni.

Pokojna je bila članica Oltarnega društva pri sv. Vidu, Slomškovega in Misijonskega  
krožka in Kluba upokojencev Slovenske pristave.

Pogreb je bil iz Zakrajškovega pogrebnege zavoda na St. Clair Avenue, v cerkev sv. Vida  
in nato na pokopališče Vernih duš na Chardonu, O.

Ko žalujemo za našo mamo, se iz srca zahvaljujemo vsem, ki so ji izkazali zadnjo čast in  
spoštovanje. Iskrena zahvala č.g. Jožetu Božnarju, župniku pri sv. Vidu, za molitve v po-  
grebnem zavodu, za darovano sv. mašo in lepe tolažilne besede, ter za molitve na pokopališču.

Hvala Rev. Richardu Bobru od fare sv. Felicite, za somaševanje, in Zakrajškovega po-  
grebnemu zavodu za skrbno vodenje pogreba.

Naša zahvala pevskega zboru Lira, za lepo petje v cerkvi, in organistu g. Davidu Križa-  
nu, za spremljavo na orglah. Lepa hvala moškemu zboru za ganljivo petje v pogrebnem  
zavodu, pod vodstvom g. Rudija Kneza. Zelo se zahvalimo upokojencem Slovenske pristave  
za poslovlilne besede in molitve v pogrebnem zavodu. Hvala članom društva Najsvetejšega  
imenena, članicam Oltarnega društva, in D.S.P.B., za molitve rožnega venca v pogrebnem zavo-  
du. In ne nazadnje, hvala g. dr. Milanu Pavlovčiču in Ameriški domovini za objavo o njeni  
nenadni smrti.

Prisrčna hvala vsem, ki so prišli rajno mamo kropiti, nam izrazili sožalje, ter molili za  
pokoj njene duše. Vsem, ki so darovali za sv. maše, vence in cvetje, ali v druge dobrodelne  
namene v njen spomin, najlepša hvala. Posebna zahvala vsem tistim, ki so se udeležili pogreb-  
ne maše, in vsem, ki so spremljali mamo prav na pokopališče k večnemu počitku. Naša zahva-  
la velja tudi Baragovemu domu za prostore, Lojzki Feguš za okusno kosilo, in vsem njenim  
pomočnicam, za vso pomoč pri pogrebščini.

Vsem smo poslali zahvalne kartice. Če bi je kdo ne bil prejel, prosimo, da vzame to našo  
zahvalo kot posebej njemu ali njej namenjeno.

*Saj umreti ni težko,  
če vedno živel si lepo,  
ko poslednja ura pride,  
saj tej nobeden ne uide.*

*Ko lice tvoje obledi,  
čelo tvoje se rosi,  
sapa tudi že zastaja,  
v trenutku zadnjem se nahaja.*

*Kako naj vam le to povem,  
da srečnega se počutil sem,  
da čisto brez skrbi,  
mi duša v večnost pohiti.*

Anton Košir

Žalujoči ostali:

Janez, Pavle, Jože — sinovje  
Cilka Ježek, Marjanca Magister — hčeri  
Ivanka, Cilka, Marija — snahe  
Andrej — zet  
21 vnukov in vnukinj, 13 pravnukov in pravnukinj  
4 sestre v Sloveniji, brat v Trstu, ter ostalo sorodstvo  
v Ameriki, Kanadi, Sloveniji in Italiji.

Cleveland, 5. marca 1989.

## V LJUBEČ SPOMIN

PETE OBLETNICE SMRTI  
NAŠE ŽENE, MATERE,  
STARE MATERE  
IN PRASTARE MATERE



### MARY BUBNIČ

ki je umrla 8. marca 1984.

*Mirno počivaj v tihem grobu,  
kjer ni bojov ne trpljenja,  
do angelskega klica,  
k obnovljenemu življenju.*

Zalujoči:

Mož — Frank  
hčerka — Eleanore Kaporc  
vnuki in vnukinji  
pravnuki in pravnukinji  
Euclid, Ohio 10. marca 1989.

## Joseph L. FORTUNA

POGREBNI ZAVOD

5316 Fleet Ave. 641-0046

Moderni pogrebni zavod  
Ambulanca na razpolago  
podnevi in ponoči

**CENE NIZKE  
PO VAŠI ŽELJI!**

## V BLAG SPOMIN

37. OBLETNICE SMRTI NAŠEGA  
LJUBLJENEGA IN NEPOZABNEGA  
OČETA IN STAREGA OČETA



## JAMES DEBEVEC

ki je v Gospodu zaspal 6. marca 1952.

Minulo je že 37 let,  
odkar si ločil se od nas,  
kako otožno je življenje,  
ker Te več med nami ni.

Čas beži, a rane nam ne celi,  
spomini dnevno nam hite —  
k Tebi — dragemu očetu,  
te nove nam odpirajo solze.

Le počivaj v božjem miru,  
kjer ni gorja, kjer ni solza,  
in trudapolna pot na svetu  
na nas pripelje k Tebi vrh zvezd!

Žalujoči ostali:

SINOVI in HČERI,  
SNAHE, ZETJE, VNUKI in VNUKINJE

Cleveland, O., 10. marca 1989.

## Misijonska srečanja in pomenki

Nadaljevanje s str. 7

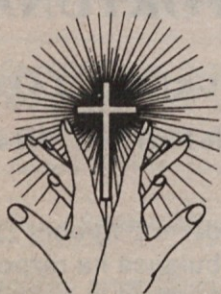
Škof Janez Jenko se je za ti-sočak MZA že zahvalil v lepem pismu, kjer piše o delu v škofiji, predani sedaj mlajšemu škofu Pirihu.

Predsednica Marija Jeretina iz Jolietia pošilja \$120. Stotak kot dodatek za bogoslovski vzdrževalnini, da pride na 300 dolarjev letno, začeni 1989. In \$20 za Misijonska Obzorja zanjo in go. Arko. Bog povrni stokrat!

Ga. Vera Stanko v Torontu je darovala za sv. mašo za njeno zdravje in \$10 v kan. valut za naše misijonarje.

Gdč. Julka Zarnik je darovala za svojega vzdrževanca-bogoslovca spet \$300 v Zd, v kanadski protivrednosti ob zamjenjavi.

Rev. Charles Wolbang CM  
131 Birchmount Road  
Scarborough, Ontario  
Canada M1N 3J7



### V blag spomin

ob 15. obletnici smrti  
naše srčno ljubljene sestre

### ANNIE MALNAR

ki je umrla 13. marca 1974.

*Že 15 let Te zemlja hladna krije,  
v gomili tiho mirno spiš,  
srce ljubeče več ne bije,  
in Ti se več ne prebudiš.*

*Kako pozabit to gomilo kjer  
blago Tvoje spi srce, ki nam  
brezmejno vdano bilo je ves  
čas do zadnjega dne.*

Žaluoja:

Frances Perse — sestra  
in ostalo sorodstvo.

Euclid, O., 10. marca 1989.

### V BLAG SPOMIN

NAŠIM DRAGIM STARŠEM

MATERI

### FRANCES LAURIC

ki nas je za vedno zapustila

11. aprila 1970

OČETU

### HENRY LAURIC

ki nas je za vedno zapustil

13. februarja 1974

Prešlo je v večnost mnogo let,  
odkar sta zapustila mene in svet!  
Ali nisem Vaju pozabila;  
spomine svetle v meni budita,  
v mojem srcu še živita!

Žaluoja:

Frances M. Bartelme, hči  
San Diego, Calif.

San Diego, CA, 10. marca 1989.

Samo za omejen čas  
Izjemne obrestne  
mere!

Ponudba velja  
do 31. marca  
1989

# Ali ni že čas, da Vaši prihranki zaslužijo več kot samo denar?

Predstavljamo Vam MajorSaver vlogo, s posebnimi  
ugodnostmi in priznanjem za stranke, ki vložijo \$ 10,000.

### Izjemna pozornost.

Kot zagotovo, da boste deležni posebne pozornosti pri vseh Vaših bančnih transakcijah, boste dobili posebej oblikovane čeke, ki jih dobijo samo MajorSaver-ji, in tudi posebej oblikovano Asset karto.

### Izjemne privilegije.

- Obrestujoči čekovni račun z neomejenim, brezplačnim številom čekov
- Znižana Visa obrestna mera
- Posebne ugodnosti — vrsta servisov — vse brezplačno
- Vnaprejšnja obvestitev o posebnih Ameritrust ponudbah

### Izjemna postrežba. Garantirano.

Vaš zagotovo o neprekosljivem poslovanju je ta garancija: Če je kdaj naša napaka v Vašem MajorSaver računu, Vam damo nagrado \$5.00.

### Dodatne obresti, ako se pridružite do 31. marca.

Sedaj, z Vašo \$10,000 MajorSaver vlogo, zaslužite izjemne obresti na novem Ameritrust certifikatu katerega koli vrednosti za 12 ali 18 mesecev. Ne pa odlašajte! Ta ponudba velja samo do 31. marca 1989.

Oglasite se pri Vam najbližji od naših 140 podružnic, ki jih imamo po vsem Ohio.

Precejšnja obrestna kazen za  
predčasno vnovčenje certifikatov.

**Ameritrust**  
Service you can bank on.

Ameritrust Company National Association Member FDIC

### MALI OGLASI

#### FOR RENT

2 bdrm apt. Single person  
\$175; two persons \$200.  
No pets. 15415 Calcutta up.  
Call 531-3537.

(17,19,21,23)

#### Housekeeper Wanted Beachwood

Dependable. Good with children. Must have driver's license. Call 751-6515 after 6 p.m.

(19-22)

**Prijatelj's Pharmacy**  
St. Clair Ave. & E. 68 St. 361-4212  
IZDAJAMO TUDI ZDRAVILA  
ZA RAČUN POMOČI DRŽAVE  
OHIO. — AID FOR AGED  
PRESCRIPTIONS

### MALI OGLASI

All-Around Machinist Needed  
Tool Room and Job Shop experience. Call 278-3081 or 431-1043.

#### Zaposlitev

Strojni ključavničar, strugar,  
dobi takojšnjo zaposlitev blizu mesta. 278-3081 ali 431-1043. Vprašajte za Ray Mlkar.

(19-21)

**TRIANGLE CLEANERS**  
Expert Tailoring and  
Alterations  
Phone 432-1350  
1136 E. 71 St.  
ROSIE JAKLIČ, lastnica

### MALI OGLASI

#### Euclid

Brick, 3 bdrm colonial. Charming country decor. Newer family room. Fenced yard. Patio and storage shed. Very well maintained. Only \$58,900  
Acacia Realty Professionals  
289-4663

(19-20)

Hiše barvamo zunaj in znotraj. Tapeciramo. (We wallpaper). Popravljamo in delamo nove kuhinje in kopalnice ter tudi druga zidarska in mizarska dela.

Lastnik TONY KRISTAVNIK  
Pokličite 423-4444

(x)

### MALI OGLASI

#### FOR RENT

3 rms, near St. Vitus Church.  
\$175. Newly renovated,  
new kitchen, new bath,  
newly carpeted. Mature  
adults only. No pets. \$200  
security dep. Call 261-5121.

(FX)

#### Beautician Needed

Full or part-time. Must have  
some roller-set experience.  
Euclid Beach area. 486-9966.

(19-20)

#### COOK NEEDED

Full time. Monday through  
Friday. Call 861-3896.

(17-20)